



- EN electric steam sterilizer
- ES esterilizador a vapor eléctrico
- FR stérilisateur électrique à vapeur



www.tommeetippee.com

Copyright© Mayborn 2016

Tous droits réservés © Mayborn 2016

TOMMEE TIPPEE and CLOSER TO NATURE are registered trademarks of Jackel International Limited.

TOMMEE TIPPEE y CLOSER TO NATURE son marcas registradas de Jackel International Limited.

TOMMEE TIPPEE et CLOSER TO NATURE sont des marques de commerce déposées de Jackel International Limited.

Distributed by / Distribuido por / Distribué par Mayborn USA Inc. dba Mayborn Group 1 Edgewater Drive, Suite 109 Norwood, MA 02062

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

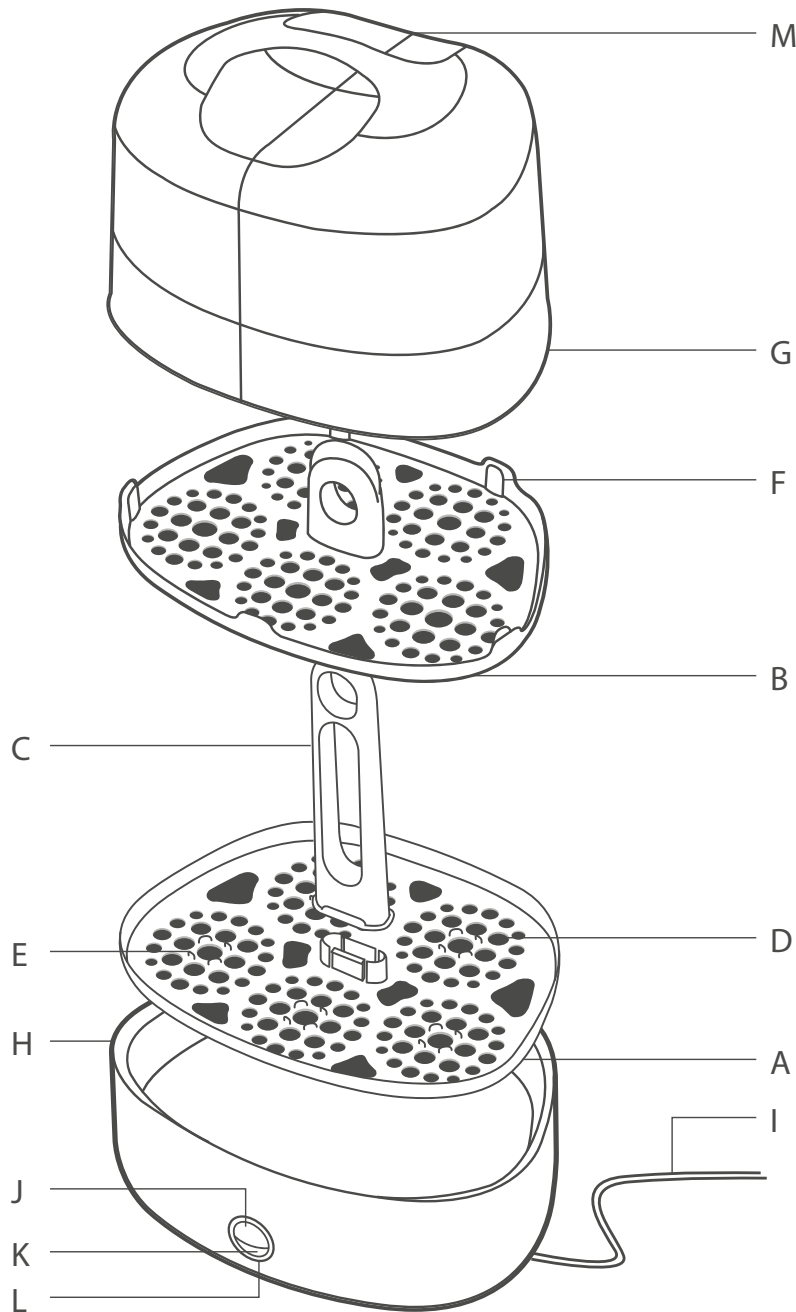
Leaflet Code / Code de livret / Código del folleto 0522210

IMPORTANT SAFEGUARDS READ ALL INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

When using electrical appliances, basic safety precautions should also be followed including the following:

- CAUTION: TO PROTECT AGAINST ELECTRICAL SHOCK DO NOT IMMERSE CORD OR PLUGS OR STERILIZER BASE IN WATER OR OTHER LIQUID
- CAUTION: TO ENSURE CONTINUED PROTECTION AGAINST RISK OF ELECTRIC SHOCK, CONNECT TO PROPERLY GROUNDED OUTLETS ONLY
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use outdoors.
- Always use on a flat heat resistant surface.
- The product has been fitted with a cord wind on the base of the unit to allow you to adjust the length of the cord safely. It is recommended that the cord be kept as short as possible. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. User maintenance other than cleaning or descaling is not required for this product. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments is not recommended by the appliance manufacturer as this may cause injuries.
- Do not use appliance for anything other than intended use.
- Never place items on top of the sterilizer.
- A short power-supply cord should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use
- If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - 2) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
- Always keep the electric sterilizer and its plug out of reach of small children.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not open whilst in use as this product contains boiling water. Beware of escaping steam from the vent holes in the lid.
- Keep all components out of reach of children.
- When in use electric sterilizer contains hot water and steam.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
- Always unplug from the electric outlet when not in use. Allow to cool before putting on or taking off any parts.
- Always allow at least 3 minutes cooling time before opening.
- Take care when lifting the sterilizer lid after use to avoid scalding.
- User maintenance, other than cleaning and de-scaling, is not required for this product.
- Other servicing should be performed by an authorized service representative.
- Before plugging in the electric sterilizer for the first time ensure the voltage is compatible with your electricity supply by checking the label on the base of the unit.
- Always attach plug to appliance first, then plug into the wall outlet. To disconnect, turn any control "off", then remove plug from wall outlet.
- Ensure water has been added to the base unit before switching the unit on.
- Always add 2.7 fl.oz / 80ml of water before use. If you put too little or too much water into the sterilizer it will not operate correctly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Closer to Nature® electric steam sterilizer

Before using your closer to nature steam sterilizer, please ensure that you read all instructions thoroughly. Please save this instruction sheet for future reference as it includes important information. This sterilizer is designed for use with tommee tippee® closer to nature and ultra bottles. The sterilizer will hold up to 5 closer to nature® bottles and 4 ultra bottles.

PARTS GUIDE (see diagram)

- A. Removable lower tray
- B. Removable upper tray
- C. Central Stem
- D. Locator for Closer to Nature® bottle neck
- E. Locator for Closer to Nature® anti-colic plus valve (if sterilising closer to nature® anti-colic plus bottles)
- F. Locator for bottle hood
- G. Lid
- H. Steriliser base
- I. Lead with plug
- J. Power button
- K. Cancel button
- L. LED (sterilising light)
- M. Steam vents

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR SETTING UP YOUR STERILIZER BEFORE FIRST USE:

1. Do not connect to power at this stage.
2. Remove all items from inside the sterilizer base.
3. Pour exactly 2.7 fl.oz / 80ml of water into the sterilizer base. Your closer to nature® bottles have a handy measure.
4. Assemble the white lower tray (A), central stem (C) and upper tray (B) and place in the sterilizer base.
5. Add the lid.
6. Plug the electric cord into your electric outlet. The start switch and sterilizing light should come on automatically. If it does not then press the switch and it will light up amber to show that sterilizing has begun.
7. The light will switch off when sterilizing has finished.
8. Allow to cool for 3 minutes before unplugging.
9. Remove lower tray, central stem and upper tray, pour away any remaining water and wipe dry. Your sterilizer is now ready for use.

FOR INSTRUCTIONS ON HOW TO CLEAN AND STERILIZE THE TOMMEE TIPPEE® BOTTLES, PLEASE SEE SEPARATE LEAFLETS.

USING THE ELECTRIC STEAM STERILIZER

Preheating of the appliance is not necessary.

1. Before sterilization, wash all bottles and feeding accessories in warm soapy water or in a dishwasher (top rack only) to remove any milk residues. Separate all components for washing and reassemble nipple and screw ring for sterilizing.
WARNING: DO NOT ALLOW PRODUCT TO COME INTO CONTACT WITH OIL BASED FOODS (e.g. OIL/TOMATO BASED SAUCES) AS STAINING WILL OCCUR.



2

Pour exactly 2.7 fl.oz/ 80ml of water into the sterilizer base. Your closer to nature® bottles have a handy 80ml measure.
WARNING: MORE THAN 80ML OF WATER IN THE STERILIZER BASE WILL PROLONG THE CYCLE TIME. LESS THAN 80ML MAY NOT STERILIZE ITEMS PROPERLY.



3

Assemble central stem and lower tray into the sterilizer base.



4

Place the bottles neck downwards into the locators of the removable lower tray. If using closer to nature® anti-colic bottles, place bottle parts in the locators as shown.



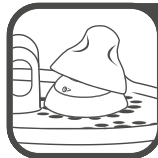
5

Fit the removable upper tray into place.



6

Place the assembled teat and screw ring in the locators of the removable upper tray. It is important not to have the hoods fitted onto the teat and screw ring.



7

Slot the hoods into the hood locators of the removable upper tray so that they hang over the nipple and screw ring but are not fully assembled.

8. Place the lid onto the sterilizer base.
9. Plug in and switch on.
10. Press the start switch and it will light up amber. This shows that sterilizing has begun.
11. The light will switch off when sterilizing has finished.
12. Allow to cool for 3 minutes before opening the sterilizer.
13. The contents will remain sterile for 24 hours if the sterilizer is unopened.
14. Wash your hands thoroughly before handling sterilized items. Take care as the items will be hot.



15

Remove the sterilised items. The teat tongs can be used to remove the small items. The trays when removed and placed flat become another hygienic work surface for assembling your bottles.

16. Drain and rinse unit to prevent a build up of limescale.

CLEANING YOUR ELECTRIC STERILIZER

After each use, unplug and allow to cool before cleaning. Pour away any excess water and wipe with a damp cloth only. Do not clean with abrasive cleaners or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, damage could result.

DE-SCALING

De-scale your electric sterilizer every 4 weeks to ensure it continues to work efficiently.

To descale your electric sterilizer:

1. Empty the electric sterilizer and wipe down the inside with a sponge or damp cloth.
2. Pour in 1 cup of white vinegar.
3. Turn sterilizer on and run for 5 minutes.
4. Unplug the unit and let cool, then pour any remaining liquid down the sink. Rinse the interior of the sterilizer well with cool water and use a clean sponge or damp cloth to remove any buildup that came loose as a result of the descaling / cleaning process.
5. Plug unit back in and add regular amounts of water you use for normal warming. Turn on and run for 5 minutes to remove any additional build up. Upon completion, rinse sterilizer again and use as directed.

PROBLEM	CHECK
Sterilizer will not work	Check the electrical cord is plugged into the unit and the electrical outlet is switched on. Check the electrical outlet by plugging in another appliance.
Excessive steam	Items incorrectly loaded in sterilizer. Refer to Instructions for Use.
Bottles come out with mark	Sterilizer needs descaling. Refer to Cleaning Instructions.
Cycle takes too long to complete	Too much water in sterilizer. Use exactly 2.7 fl.oz / 80ml

PRECAUCIONES IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EXCLUSIVAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

- Lea todas las instrucciones
- EXCLUSIVAMENTE PARA USO DOMÉSTICO
- CUIDADO: PARA EVITAR SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO SUMERJA EL CABLE, LOS ENCHUFES NI EL ESTERILIZADOR DE BIBERONES EN AGUA NI EN OTRO LÍQUIDO
- CUIDADO: A FIN DE GARANTIZAR UNA CONSTANTE PROTECCIÓN CONTRA RIESGO DE ELECTROCHOQUE, CONECTAR ÚNICAMENTE EN TOMACORRIENTES QUE TENGAN UNA PUESTA A TIERRA ADECUADA
- No lo coloque sobre quemadores de gas o eléctricos calientes ni cerca de ellos, ni en un horno caliente.
- No deberá utilizarse en exteriores.
- Utilice siempre el esterilizador sobre una superficie plana y resistente al calor.
- El calentador presenta en la base un dispositivo para enrollar el cable que le permite ajustar su longitud de forma segura. Le recomendamos que mantenga el cable lo más corto posible.
- No deje que el cable sobresalga colgando del borde de la mesa o mesada ni que toque superficies calientes.
- No use ningún aparato cuyo cable o enchufe estén dañados o si el aparato ha tenido un desperfecto o si se ha dañado de algún modo. Envíe el aparato al centro autorizado de servicios más próximo para que lo examinen, arreglen o ajusten.
- El fabricante del aparato recomienda no usar dispositivos accesorios ya que podrían causar heridas.
- No use el aparato para ninguna aplicación que no sea la prevista.
- Se debe usar un cable de suministro eléctrico corto (o un cable de suministro eléctrico desenganchable) para reducir los riesgos resultantes de engancharse o tropezarse con un cable largo.
- Pueden usarse cables de alimentación eléctrica más largos desenganchables o alargadores si se tiene cuidado con ellos.
- Si se usa un cable de alimentación eléctrica más largo desenganchable o un alargador.
 - 1) La potencia eléctrica indicada para el cable o el alargador debe ser por lo menos igual a la potencia eléctrica del aparato;
 - 2) El cable debe colocarse de forma tal que no sobresalga colgando de la cubierta o la mesa, donde los niños podrían arrastrarlo o tropezarse accidentalmente.
- Si el aparato requiere puesta a tierra, el alargador debe ser del tipo de 3 alambres que permite la puesta a tierra.
- Mantenga siempre el esterilizador y su enchufe fuera del alcance de los niños pequeños.
- Es necesario vigilar minuciosamente cuando se usa un aparato con niños o cerca de ellos.
- Este aparato no es apto para ser usado por personas (incluyéndose a los niños) que tengan alguna disminución de las capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a no ser que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que tal persona les enseñe cómo usarlo.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños.
- Cuando está en uso, el esterilizador contiene agua caliente.
- Debe tener sumo cuidado cuando mueva un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
- No toque las superficies calientes; use las asas y los botones.
- Desenchufe siempre del tomacorriente cuando no lo use y antes de limpiarlo. Déjelo enfriar antes de encenderlo o de quitarle componentes.
- Antes de abrir el esterilizador, déjelo enfriar durante 3 minutos.
- Este producto no requiere mantenimiento especial por parte del usuario, a no ser por la limpieza y eliminación de sarro.
- Cualquier otra reparación deberá ser realizada por un representante autorizado de servicios.
- Antes de enchufar el esterilizador por primera vez, compruebe que el voltaje sea compatible con su suministro eléctrico. Para esto compruebe la etiqueta de la base del aparato.
- Siempre coloque el enchufe primero en el aparato y luego enchúfelo en el tomacorriente de la pared. Para desconectarlo, apague los controles (posición "off") y luego desenchufe del tomacorriente de la pared.
- Asegúrese de que se haya añadido el agua antes de encender el aparato.
- Vierta exactamente 80 ml de agua en la base del esterilizador.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

esterilizador a vapor eléctrico closer to nature®

Lea estas instrucciones atentamente antes de usar el esterilizador closer to nature. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro ya que incluyen información importante. Este esterilizador está diseñado para su uso con los biberones tommee tippee® closer to nature y ultra. El esterilizador tiene capacidad para hasta 5 biberones closer to nature® y 4 biberones ultra.

GUÍA DE COMPONENTES (véase el diagrama)

- A.** Bandeja extraíble inferior
- B.** Bandeja extraíble superior
- C.** Varilla central
- D.** Punto de colocación para el cuello del biberón closer to nature®
- E.** Punto de colocación para la válvula anticólico closer to nature® (si desea esterilizar biberones anticólico closer to nature®)
- F.** Punto de colocación para la tapa del biberón
- G.** Tapa del esterilizador
- H.** Base del esterilizador
- I.** Cable eléctrico con enchufe
- J.** Botón de encendido
- K.** Botón de cancelación
- L.** Luz indicadora de esterilización
- M.** Orificios de salida de vapor

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA PREPARACIÓN DEL ESTERILIZADOR ANTES DE USARLO::

1. No lo enchufe en la alimentación eléctrica todavía.
2. Quite todos los objetos que haya en el interior de la base del esterilizador.
3. Vierta exactamente 80 ml de agua en la base del esterilizador. Sus biberones closer to nature® tienen un medidor que le será útil para tal fin.
4. Arme la bandeja inferior blanca (A), la varilla central (C) y la bandeja superior (B) y colóquelas en la base del esterilizador.
5. Agregue la tapa.
6. Enchufe el cable en el tomacorrientes. El botón de encendido y la luz indicadora de esterilización se encenderán automáticamente. De no ser así, pulse el botón y notará que se enciende de color ámbar para indicar que ha comenzado la esterilización.
7. La luz se apagará cuando haya terminado la esterilización.
8. Deje enfriar durante 3 minutos.
9. Quite la bandeja inferior, la varilla central y la bandeja superior, tire el agua que pueda haber quedado y seque el aparato con un trapo. El esterilizador ya está listo para ser usado.

PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO LIMPIAR Y ESTERILIZAR LOS BIBERONES TOMMEE TIPPEE® CLOSER TO NATURE®, CONSULTE EL FOLLETO APARTE.

USO DEL ESTERILIZADOR A VAPOR ELÉCTRICO

1. Antes de empezar la esterilización, lave los biberones y los demás utensilios de la comida con agua jabonosa templada o en un lavaplatos (sólo en la parte de arriba) para eliminar los residuos de leche. Separe todos los componentes para que se laven y vuelva a armar la rosca de la tetina que va a esterilizar.

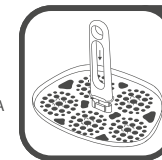
ADVERTENCIA: NO PERMITA QUE EL PRODUCTO ENTRE EN CONTACTO CON ALIMENTOS CON UNA BASE DE ACEITE (POR EJEMPLO, SALSAS CON UNA BASE DE ACEITE/TOMATE) YA QUE PUEDEN MANCHARLO.



2

Vierta exactamente 80 ml de agua en la base del esterilizador. Sus biberones closer to nature® tienen un medidor que le será útil para tal fin.

ADVERTENCIA: SI COLOCA MÁS DE 80 ml DE AGUA EN LA BASE DEL ESTERILIZADOR, PROLONGARÁ EL TIEMPO DEL CICLO DE ESTERILIZACIÓN. MENOS DE 80 ml PUEDEN IMPEDIR LA ESTERILIZACIÓN CORRECTA DE LOS OBJETOS.



3

Arme la varilla central y la bandeja inferior y colóquelas en la base del esterilizador.



4

Coloque el cuello del biberón hacia abajo en los puntos de colocación que encontrará en la bandeja extraíble inferior. Si utiliza biberones anticólico closer to nature®, coloque las partes del biberón en los puntos de colocación tal como se indica en el dibujo.



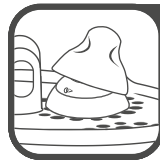
5

Coloque la bandeja extraíble superior en su lugar.



6

Ubique la tetina ya puesta dentro de la rosca en los puntos de colocación de la bandeja extraíble superior. Es importante no dejar las tapas colocadas sobre la tetina y la rosca.



7

Inserte las tapas en los puntos de colocación de la bandeja extraíble superior de manera que estén suspendidas por encima de la tetina y la rosca, pero sin que estén completamente armadas.

8. Ponga la tapa sobre la base del esterilizador.
9. Enchufe el aparato y enciéndalo.
10. Pulse el botón de encendido y se iluminará de color ámbar, indicando que la esterilización ha comenzado.
11. La luz se apagará cuando haya terminado la esterilización.
12. Antes de abrir el esterilizador, déjelo enfriar durante 3 minutos.
13. Si el esterilizador se deja cerrado, el contenido permanecerá estéril durante 24 horas.
14. Lávese las manos con abundante agua antes de tocar los objetos esterilizados. Tenga cuidado porque los objetos estarán calientes.



15

Extraiga los objetos esterilizados. Puede usar las pinzas de las tetinas para extraer los objetos pequeños. Al quitar la tapa y colocarla de forma plana, puede usarla como superficie de trabajo higiénica para preparar el biberón.

16. Escurra y enjuague la unidad para que evitar la acumulación de cal.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA Después de cada uso, tire el agua que pueda haber quedado en la base del esterilizador. Se recomienda que elimine el sarro del esterilizador cada 4 semanas para garantizar que siga funcionando correctamente.

Para eliminar el sarro de su esterilizador eléctrico:

1. Vacíe el esterilizador y seque el interior con una esponja o trapo húmedos.
2. Agregue 1 taza de vinagre blanco.
3. Encienda el esterilizador y déjelo andando durante 5 minutos.
4. Desenchufe la unidad y déjela enfriar; a continuación tire en el lavatrastos el líquido que pueda haber quedado.
5. Enjuague bien el interior del esterilizador con agua fría y use una esponja o trapo húmedos limpios para eliminar el sarro que pueda soltarse como consecuencia del proceso de eliminación del sarro o la limpieza.

Vuelva a enchufar la unidad y agregue la cantidad de agua que usa normalmente para esterilizar los biberones. Encienda la unidad y déjela andando durante 5 minutos para eliminar el sarro que pudiera quedar. Una vez terminado, vuelva a enjuagar el esterilizador y úselo de acuerdo con las instrucciones habituales.

- La placa caliente puede dañarse fácilmente y debe ser tratada con cuidado.
- No utilice objetos metálicos ni lana de acero.
- No utilice cloro blanqueador ni soluciones o tabletas de esterilización química en el esterilizador ni en los productos que desea esterilizar.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	COMPROBACIÓN
El esterilizador no funciona	Compruebe que el cable eléctrico esté enchufado en la unidad y que el tomacorriente esté encendido (si corresponde). Compruebe el funcionamiento del tomacorriente enchufando otro aparato.
Demasiado vapor	Objetos cargados incorrectamente en el esterilizador. Consulte las Instrucciones de Uso.
Los biberones salen con una marca	Necesita eliminar el sarro del esterilizador. Consulte las Instrucciones de Limpieza.
El ciclo tarda demasiado en terminar	Exceso de agua en el esterilizador. Emplee exactamente 80 ml

FR

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Des consignes de sécurité élémentaires devraient être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques, y compris les suivantes :

- **AVERTISSEMENT : POUR VOUS PROTÉGER DES CHOCS ÉLECTRIQUES, ÉVITEZ D'IMMERGER LE CORDON, LA FICHE OU LE STÉRILISATEUR DANS DE L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE**
- Ne pas placer à proximité des plaques chauffantes ou des brûleurs à gaz chauds de la cuisinière, ou sur ceux-ci, ni dans le four chaud.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Toujours utiliser sur une surface plane résistant à la chaleur.
- Le produit est pourvu d'un dispositif d'enroulement du cordon à la base de l'appareil afin de vous permettre d'ajuster la longueur du cordon de façon sécuritaire. Nous vous recommandons de maintenir le cordon à la plus courte longueur possible. Évitez de laisser le cordon d'alimentation pendre à l'extrémité de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez aucun appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou après avoir constaté que l'appareil était le moins abîmé ou ne fonctionnait pas bien. Aucun entretien, autre que le nettoyage et le détartrage, n'est nécessaire pour cet appareil. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour un examen, une réparation ou un réglage.
- Le fabricant recommande de ne pas utiliser d'accessoires avec cet appareil, puisque cela pourrait causer des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que l'usage pour lequel il a été conçu.
- Ne placez jamais d'objets sur le stérilisateur.
- Un cordon d'alimentation court devrait être utilisé afin de réduire les risques associés au fait de s'emmêler dans un long fil ou de trébucher à cause de celui-ci.
- Des cordons d'alimentation amovibles plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés, à condition de faire preuve de prudence lors de leur utilisation.
- Si vous utilisez un cordon d'alimentation amovible plus long ou une rallonge :
 - 1) Les caractéristiques électriques indiquées sur le cordon amovible ou sur la rallonge devraient être au moins aussi élevées que les caractéristiques électriques de l'appareil; et
 - 2) Le cordon devrait être placé de façon qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table où il pourrait être tiré par des enfants ou faire trébucher quelqu'un par accident.
- Lorsque l'appareil est de type mis à la terre, la rallonge doit être de type mis à la terre à trois broches.
- Gardez toujours le stérilisateur et sa fiche hors de la portée des jeunes enfants.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants, ou lorsque ceux-ci se trouvent à proximité, nécessite une surveillance attentive.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil par l'entremise d'une personne responsable de leur sécurité.
- N'ouvrez pas l'appareil pendant qu'il est en marche, car il contient de l'eau bouillante. Prenez garde à la vapeur qui s'échappe des événements à vapeur du couvercle.
- Gardez toutes les composantes hors de la portée des enfants.
- Lorsqu'il est en marche, le stérilisateur contient de l'eau chaude et de la vapeur.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez ou déplacez un appareil contenant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
- Ne touchez pas de surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou boutons.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
- Laissez toujours l'appareil refroidir pendant 3 minutes avant de l'ouvrir.
- Soyez prudent lorsque vous soulevez le couvercle afin d'éviter les brûlures.
- Aucun entretien, autre que le nettoyage et le détartrage, n'est nécessaire pour cet appareil.
- Tout autre entretien devrait être effectué par un centre de service agréé.
- Avant de brancher le stérilisateur pour la première fois, assurez-vous que la tension est compatible avec votre alimentation électrique en vérifiant sur l'étiquette apposée sur la base de l'appareil.

- Fixez toujours le cordon d'alimentation à l'appareil en premier, puis branchez la fiche à la prise murale. Pour débrancher, placez toutes les commandes en position arrêt, puis retirez la fiche de la prise murale.
- Assurez-vous de remplir la cuve d'eau avant de mettre l'appareil en marche.
- Ajoutez toujours exactement 80 ml (2,7 oz liq.) avant d'utiliser l'appareil. Si vous ne mettez pas suffisamment d'eau dans le stérilisateur, ou si vous en mettez trop, celui-ci ne fonctionnera pas correctement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Closer to Nature® electric steam sterilizer

Avant d'utiliser votre stérilisateur électrique à vapeur closer to nature, veuillez vous assurer de bien lire toutes les instructions. Veuillez conserver ces instructions pour consultation ultérieure, car elles contiennent des renseignements importants. Ce stérilisateur est conçu pour être utilisé avec les biberons Closer to Nature et Ultra de Tommee Tippee®. Le stérilisateur peut contenir jusqu'à cinq biberons Closer to Nature® et quatre biberons Ultra.

GUIDE DES PIÈCES (voir le schéma)

- A. Plateau inférieur amovible
- B. Plateau supérieur amovible
- C. Tige centrale
- D. Emplacement pour goulot de biberon closer to nature®
- E. Emplacement pour valve anti-colique closer to nature® (pour la stérilisation des biberons anti-colique closer to nature®)
- F. Emplacement pour capuchon de biberon
- G. Couvercle du stérilisateur
- H. Cuve pour stérilisateur
- I. Cordon d'alimentation avec fiche
- J. Bouton d'allumage
- K. Bouton d'annulation
- L. Arrêt et voyant de stérilisation
- M. Événements à vapeur

CONSIGNES IMPORTANTES POUR LA PRÉPARATION DE VOTRE STÉRILISATEUR AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION:

1. Ne branchez pas l'appareil à la prise de courant à cette étape-ci.
2. Retirez tous les objets de l'intérieur de la cuve du stérilisateur.
3. Versez exactement 80 ml (2,7 oz liq.) dans la cuve du stérilisateur. Une ligne très pratique indique la mesure sur vos biberons closer to nature®.
4. Assemblez le plateau inférieur blanc (A), la tige centrale (C) et le plateau supérieur (B), puis placez-les dans la cuve du stérilisateur.
5. Ajoutez le couvercle.
6. Branchez le cordon d'alimentation à votre prise de courant. Le bouton marche/arrêt et le voyant de stérilisation devraient s'allumer automatiquement. S'ils ne s'allument pas, appuyez sur le bouton marche/arrêt et le voyant orange s'allumera pour indiquer que la stérilisation a débuté.
7. Le voyant s'éteindra lorsque la stérilisation sera terminée.
8. Laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes avant de le débrancher.
9. Retirez le plateau inférieur, la tige centrale et le plateau supérieur, videz l'eau restante et essuyez. Votre stérilisateur peut maintenant être utilisé.

POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LA FAÇON DE NETTOYER OU DE STÉRILISER LES BIBERONS TOMMEE TIPPEE® CLOSER TO NATURE®, VEUILLEZ CONSULTER LE LIVRET FOURNI SÉPARÉMENT.

UTILISATION DU STÉRILISATEUR ÉLECTRIQUE À VAPEUR. Il n'est pas nécessaire de préchauffer l'appareil.

1. Avant de commencer la stérilisation, lavez les biberons et les accessoires d'alimentation à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (panier supérieur seulement) afin d'éliminer tout résidu de lait. Séparez l'ensemble des pièces à laver et réassemblez la tétine et la bague de serrage pour la stérilisation.
AVERTISSEMENT : LE PRODUIT POURRAIT ÊTRE TACHÉ S'IL ENTRAÎNE EN CONTACT AVEC DES ALIMENTS À BASE D'HUILE (p. ex., SAUCES À BASE D'HUILE OU DE TOMATES).



2

Versez exactement 80 ml (2,7 oz liq.) dans la cuve du stérilisateur. Une ligne très pratique indique la mesure de 80 ml sur vos biberons closer to nature®. **AVERTISSEMENT: SI VOUS VERSEZ PLUS DE 80 ML D'EAU DANS LA CUVE DU STÉRILISATEUR, LA DURÉE DU CYCLE SERA PLUS LONGUE. SI LA QUANTITÉ D'EAU EST INFÉRIEURE À 80 ML, IL SE PEUT QUE LES ARTICLES NE SOIENT PAS STÉRILISÉS CONVENABLEMENT.**



3

Assemblez la tige centrale et le plateau inférieur dans la cuve du stérilisateur.



4

Placez les biberons dans les emplacements du plateau inférieur amovible, goulots vers le bas. Si vous utilisez les biberons anti-colique closer to nature®, placez les biberons dans les emplacements, tel qu'illustré.



5

Mettez le plateau supérieur amovible en place.



6

Placez les tétines et les bagues de serrage assemblées dans les emplacements du plateau supérieur amovible. Il est important de ne pas mettre les capuchons sur la tétine et la bague de serrage.



7

Insérez les capuchons dans les emplacements à capuchon du plateau supérieur amovible afin qu'ils pendent au-dessus de la tétine et de la bague de serrage mais sans être entièrement enfoncés.

8. Placez le couvercle sur la cuve du stérilisateur.
9. Branchez l'appareil et mettez-le en marche.
10. Appuyez sur la touche marche/arrêt; le voyant orange s'allumera. Cela indique que la stérilisation a débuté.
11. Le voyant s'éteindra lorsque la stérilisation sera terminée.
12. Laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes avant de l'ouvrir.
13. Le contenu restera stérile pendant 24 heures si le stérilisateur n'est pas ouvert.
14. Lavez-vous soigneusement les mains avant de manipuler les articles stérilisés. Soyez prudents, car ces derniers seront très chauds.



15

Retirez les articles stérilisés. Les pinces à tétine peuvent être utilisées pour retirer les articles de petite taille. Le couvercle, une fois retiré et posé à plat, se transforme en une autre surface de travail hygiénique pouvant servir à préparer les biberons.

16. Videz l'appareil et rincez-le afin de prévenir l'accumulation de tartre.

NETTOYAGE DE VOTRE STÉRILISATEUR ÉLECTRIQUE

Après chaque utilisation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Videz l'appareil de l'excès d'eau et essuyez-le avec un chiffon humide seulement. Afin de ne pas endommager l'appareil, évitez d'utiliser des produits abrasifs ou de permettre que celui-ci entre en contact avec des solvants ou des produits chimiques puissants.

DÉTARTRAGE

Procédez au détartrage de votre stérilisateur toutes les 4 semaines afin de garantir un bon fonctionnement. Pour le détartrage de votre stérilisateur électrique :

1. Videz le stérilisateur et essuyez l'intérieur de celui-ci avec une éponge ou un chiffon humide.
2. Versez 1 tasse de vinaigre blanc.
3. Turn sterilizer on and run for 5 minutes.
4. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir, puis versez tout excédent de liquide dans l'évier. Rincez bien l'intérieur du stérilisateur à l'eau tiède et utilisez une éponge ou un chiffon humide propre afin d'enlever tout dépôt s'étant détaché au cours du processus de nettoyage ou de détartrage.
5. Rebranchez l'appareil et ajoutez la quantité d'eau que vous utilisez habituellement pour un chauffage normal. Mettez l'appareil et marche et faites-le fonctionner pendant 5 minutes afin d'enlever tout dépôt supplémentaire. Une fois cette étape terminée, rincez de nouveau le stérilisateur et utilisez-le de la façon habituelle.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
Le stérilisateur ne fonctionne pas	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à l'appareil ainsi qu'à la prise de courant. Vérifiez le bon fonctionnement de la prise de courant en y branchant un autre appareil.
Vapeur excessive	Les articles n'ont pas été insérés convenablement dans le stérilisateur. Consultez les instructions d'utilisation.
Le stérilisateur laisse des traces sur les biberons	Un détartrage du stérilisateur est nécessaire. Consultez les instructions de nettoyage.
La durée du cycle de stérilisation est trop longue.	Il y a trop d'eau dans le stérilisateur. Utilisez exactement 80 ml (2,7 oz liq.) d'eau.